



ORGAN CENTRAL AL UNIUNII TINERETULUI COMUNIST

Tinerii intimpină Congresul al X-lea al U.T.C. și Conferința a X-a a U.A.S.C.R.

ÎN ACESTE ZILE, CUVÎNTUL DE ORDINE PENTRU TOȚI LUCRĂTORII OGOARELOR:

ORGANIZARE DESĂVÎRȘITĂ, RĂSPUNDERE EXEMPLARĂ

Recolta culeasă azi, tot azi în hambare!

De la două sute de metri înălțime indicatorul de bord arată încă un centimetru în plus — pământul se așterne sub pivire ca o tipisă imensă, în a cărei concavitate cromatică se distinge clar, geometric, suprafețele cu culturi: bronzul întunecat al florii-soarelui, galbenul fosfor al porumbului, spina verde a armăie în inundație de mohorul verde crud. La două sute de metri înălțime, pilotul avionului utilitar YR-ANC, Vasile Dobre, se măturăse: „Facem o treabă bună. După zece ani de aviație militară, când m-am văzut în această garbiolă am avut sentimentul că mă sufoc. După primul zbor, însă, lucrurile au căpătat altă dimensiune, fapta mea atâta semnificație”.

fracțiuni de secundă. La sol, luăm contact cu improvizată pistă de aterizare, având la bord 100 km la oră. La sol notez numele proprietarului acestui teren — întreprinderea agricolă de stat Găești, județul Dimbovița — și rămân cu pământul sub picioare, loc de unde imaginea aeriană, organizată desăvârșit, geometric, dispore. O reconstituie, însă, la sediul unității, din imaginea activității umane, pe coordonatele obligatorii ale unei organizații desăvârșite și răspunderii exemplare — cuvântul de ordine al actualei campanii agricole. „Am debutat bine — îmi relatează tânărul Ion Dragomir, inginer șef la I.A.S. Toate lucrările se desfășoară

cimp — locul unde intențiile, oricât de nobile, își află sau nu argumentul concret al faptelor. La ferma Morteni întinsec cele patru combine la recoltatul florii-soarelui. Tinerii mecanicizatori Nicolae Burcea, Gheorghe Ciobanu, Ion Leu și Victor Mihăilă au descărcat pînă la această oră (10,45 dimineața), în remorca lui Nicolae Dobre, cîte șase buncare de om. Pînă seara vor mai recolta cel puțin cîte

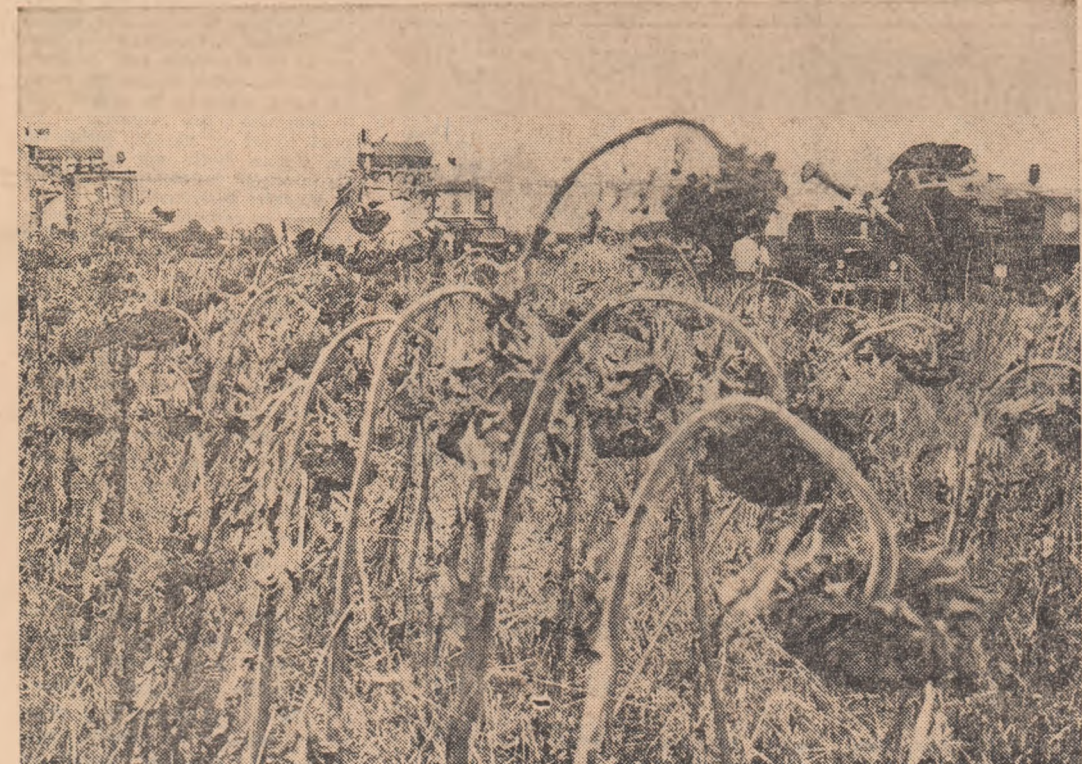
ION ANDREIȚĂ

(Continuare în pag. a II-a)

UN RAID ÎN UNITĂȚILE AGRICOLE DIN JUDEȚUL DÎMBOVIȚA

soară conform unor programe riguroase întocmite. Recoltăm din pînă la floarea-soarelui cu patru combine. La porumb am început culesul manual. Pentru două combine ni s-au promis din partea întreprinderii „Semănătoarea” echipamente de recoltat în ștuleți, pentru prima dată la noi. În acest sens, maistrul Ion Sândoiu și doi mecanici, care vor lucra pe aceste agregate, au efectuat de o săptămână cursuri de profil la centrul de instruire Crevedia. Transportul ni-l asigură — conform unui grafic cu putere de contract — I.T.A. Dimbovița, prin autobaza Găești”.

Rețin cele spuse și revin în



Ritm intens, activitate susținută la recoltatul florii-soarelui.

Foto: V. RANGA

TOATE FORȚELE LA RECOLTAT!

În toate unitățile agricole se întreprind în aceste zile acțiunile în vederea aplicării măsurilor stabilite de Comitetul Politic Executiv al C.C. al P.C.R., privind organizarea și desfășurarea lucrărilor agricole de toamnă. Ca urmare, în cooperativele agricole de producție din 26 județe ale țării se lucrează din pînă la recoltarea porumbului și florii-soarelui, cele mai mari realizări înregistrându-se în județele Brăila, Teleorman, Dolj și Ilfov. S-a strins, de asemenea, înul pentru ulei de pe aproape întreaga suprafață cultivată, iar în prezent se lucrează într-un ritm crescând la recoltarea cerealielor culturi de toamnă.

Concomitent se execută arături, cu prioritate pe terenurile care urmează să fie însămînțate cu păloase. Astfel, în aproape toate cooperativele agricole de producție s-au efectuat arăturile de vară pe întreaga suprafață prevăzută, s-a fertilizat o mare parte din aceste terenuri. Acum mecanizatorii pregătesc terenurile pentru însămînțările de toamnă.

(Agerpres)

PRIMIRI LA TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU

● Liderul Partidului Conservator din Marea Britanie, Margaret Thatcher,



Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, președintele Frontului Unității Socialiste, a primit, marți dimineașă, pe doamna Margaret Thatcher, liderul Partidului Conservator din Marea Britanie, care face o vizită în țara noastră la invitația Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste.

La primire au luat parte Ștefan Voitec, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., vicepreședinte al Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste, și Tamara Dobrin, vicepreședinte al Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a salutat cu cordialitate pe oaspete, subliniind că vizita pe care o face în țara noastră constituie o expresie a dorinței reciproce de a dezvolta relațiile de stimă și colaborare prietenească dintre popoarele române și britanice.

Liderul Partidului Conservator din Marea Britanie a exprimat vii mulțumiri pentru invitația de a vizita România, pentru ospitalitatea ce i-a fost rezervată și a relevat, totodată, impresia deosebită pe care i-a prilejuit-o contactul nemijlocit cu realitățile României contemporane.

În timpul convorbirilor a avut loc un schimb de vederi cu privire la stadiul relațiilor româno-britanice, în contextul căruia a fost evidențiat cu satisfacție interesul manifestat de ambele părți pentru dezvoltarea lor pe plan politic, economic, tehnicoștiințific și cultural, în folosul și spre binele celor două țări și popoare.

S-a relevat de comun acord că amplificarea contactelor și schimburilor de vederi între organizațiile politice din cele două țări este de natură să ducă la adâncirea și diversificarea raporturilor de colaborare în diferite domenii, să cultive spiritul de prietenie și respect reciproc care animă popoarele române și britanice, sporind, totodată, contribuția ambelor țări la promovarea idealurilor păcii, securității și înțelegerii între națiuni.

Au fost examinate, de asemenea, probleme actuale ale vieții politice internaționale. În acest cadru a fost remarcată importanța încheierii cu succes a Conferinței de la Helsinki, necesitatea traducerii neabătute în viață a documentelor adoptate, de a se depune în continuare eforturi susținute pentru înfăptuirea unei securități reale și a unei colaborări rodnice pe continentul european și în lume. În

mod deosebit s-a subliniat importanța realizării unor măsuri concrete de destindere militară și de dezarmare, în primul rînd de dezarmare nucleară, ca premisă esențială a întăririi încrederii reciproce și dezvoltării conlucrării pasnice între națiunile europene. S-a apreciat că un rol deosebit de important revine în această privință popoarelor, opiniei publice, forțelor politice din fiecare țară, care sînt chemate să acționeze cu toată hotărîrea pentru a determina o nouă abordare a aspectelor militare ale securității, progresul continuu pe calea edificării unor relații noi de egalitate și echitate și a rezolvării problemelor lumii contemporane în interesul tuturor națiunilor.

De ambele părți au fost evocate marile mutații care s-au produs și continuă să aibă loc pe plan mondial, evidențindu-se în acest context necesitatea de a se acționa cu toată seriozitatea și răspundere în direcția lichidării decalajelor existente, a edificării unei noi ordini economice internaționale care să asigure dezvoltarea nestingherită a fiecărei națiuni, progresul general al civilizației umane.

Intrevederea s-a desfășurat într-o atmosferă cordială, prietenească.

● Prof. Giancarlo Elia Valori

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, a primit, în cursul dimineții de marți, pe prof. Giancarlo Elia Valori, secretarul general al

Institutului Italian de Relații Internaționale, autor al multor lucrări consacrate vieții și personalității tovarășului Nicolae Ceaușescu.

Exprimînd profunde mulțumiri pentru reînălțirea cu președintele Nicolae Ceaușescu, prof. Giancarlo Elia Valori a înmănat

șefului statului român un exemplar omagial din volumul „Noul curs pentru o colaborare internațională”, apărut recent sub îngrijirea sa în colecția de largă popularitate „Istoria văzută de aproape” a Editurii Rusconi din Milano.

Volumul înmănușchează o cuprinzătoare selecție din expunerile, articolele și interviurile tovarășului Nicolae Ceaușescu referitoare la problemele majore ale lumii contemporane și, în primul rînd, la căile de realizare a unui nou curs spre destindere și securitate, a unei

noi ordini economice și politice internaționale.

Mulțumind, tovarășul Nicolae Ceaușescu a apreciat că acest volum oferă posibilitatea opiniei publice din Italia de a cunoaște direct concepția și politica externă a Partidului Comunist Român, a României socialiste, puse în stăruie edificării unei lumi mai drepte și mai bune, asigurării unui viitor de pace și prosperitate, de înțelegere între popoarele lumii.

Intrevederea s-a desfășurat într-o atmosferă cordială,

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au primit pe tovarășa Laura Allende

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, și tovarășa Elena Ceaușescu, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., au primit, marți după-amiază, pe tovarășa Laura Allende, membru al Comisiei Politice a C.C. al Partidului Socialist din Chile, sora fostului președinte al Republicii Chile, care face o vizită de prietenie în țara noastră, la invitația C.C. al P.C.R.

Exprimîndu-și deosebita sa

tisfacție de a se întâlni cu tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu, tovarășa Laura Allende a adresat, totodată, calde mulțumiri secretarului general al Partidului Comunist Român, președintelui Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., pentru ospitalitatea de care se bucură în țara noastră numeroși patrioți chileni.

În timpul convorbirilor, tovară-

șul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au reafirmat sentimentele de solidaritate ale Partidului Comunist Român, ale poporului român, cu forțele revoluționare și progresiste din Chile, arătînd că și în viitor țara noastră va acorda întreg sprijinul luptei poporului chilian împotriva opresiunii, pentru restabilirea libertăților și drepturilor democratice, pentru progres social.

Intrevederea s-a desfășurat într-o atmosferă de caldă prietenie.

INTERVIUL acordat de tovarășul NICOLAE CEAUȘESCU ziarului belgian „Le Soir”

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, președintele Republicii Socialiste România, a primit, la 15 august, pe scriitorul de origine română Mihail Sierade, căruia i-a acordat următorul interviu pentru ziarul belgian „Le Soir”:

INTREBARE: Domnule președinte, am dori să ne spunete dacă sinteti mulțumit de rezultatele obținute la Helsinki prin semnarea Acțiunii finale la Conferința pentru securitate și cooperare în Europa.

RĂSPUNS: În Declarația făcută la Helsinki am menționat că România apreciază în mod pozitiv rezultatele la care s-a ajuns, faptul că s-au elaborat documente angajante care au fost semnate de șefi de state și guverne sau alți reprezentanți desemnați de șefi de state respective. Considerăm că aceasta

constituie un lucru nou în dezvoltarea Europei și, în condițiile realizării în viață a celor consemnate în documente, se poate astopta inaugurarea unei ere noi de pace și de colaborare.

INTREBARE: Ați vorbit de necesitatea de a trece la transpunerea în practică a principiilor conținute în acest act istoric. Cum înțelege România să procedeze spre a trece la fapte concrete, palpabile, în această direcție?

RĂSPUNS: Documentele semnate la Helsinki constituie o bază juridică, politică, morală pentru realizarea unor relații

noi, bazate pe egalitate și respect, pe excluderea forței și amenințării cu forța în relațiile dintre state. Însă, în Europa, sînt multe probleme de soluționat, în primul rînd legate de aspect militar, despre care am vorbit la Helsinki; aceste probleme trebuie să-și găsească o soluționare pozitivă în sensul reducerii armamentelor, a armamentelor, lichidării blocurilor militare, a bazelor militare străine și retragerii trupelor străine de pe teritoriile altor state. De asemenea, este necesară realizarea în viață a unei mai largi cooperări economice, prin eliminarea diferitelor restricții existente și, totodată, dezvoltarea cooperării în domeniul culturii, științei, artei, al unei mai bune

(Continuare în pag. a IV-a)

OFENSIVA CONTRA RISIPEI

UN AMPLU PROGRAM DE RECUPERARE A RESURSELOR ENERGETICE SECUNDARE LA COMBINATUL PETROCHIMIC BRAZI

insemnări GRÎUL de DIMITRIE RACHICI

Era un griu frumos și curat, cu bobul străvezu, ca de sticlă, prin care se zărea geamul nedestepat. La mine în sat, acolo în cîmpia bănăneană, după șliinta mea, ar fi fost folosit drept griu de sămîntă, căci intrunea toate atribuțiile pe care se înlemnăză cerititudinea unei recolte bogate... Și stătea risipit pe caldarimul străzii, la intersecția Căii Moșilor cu Soseaua Ștefan cel Mare! Stătea, în searele dimineții, ca o băltă strălucitoare, de singe, întinsă, dureros, pe asfalt, pe distanța a vreo cincizeci de metri. Cineva, din neglijență, n-a închis bine oblonul camionului care îl transporta, și mîndrețe de griu, în cantitate de douăzeci de tone, s-a imbrățit de-a lungul străzii. Mașinile îl ocoleau cît puteau: prea mult însă n-aveau posibilitatea s-o facă, fiindcă ar fi riscat să se imbrățosească de mașinile ce veneau din sens contrar. Așa că, pe o bună porțiune de drum, luau boabele pe roți și le tăvăleau în mîzga noroioasă, de pe asfalt, iar pe asfalt era mîzga multă, fiindcă noaptea plouase. Tramvaiul, în schimb, la a-

(Continuare în pag. a III-a)

BAIA BORȘA: ÎNSEMNELE NOULUI

„Ca să ne cunoașteți pe noi, cei din Borșa, trebuie neapărat să mergeți și la Baia Borșa.” Era seară și lumina presărate între munți atîta vestit deodată că ne apropiem de vechiul centru minier. Apoi, locuințe și magazine moderne au început să defileze prin fața noastră, oferindu-ne imaginea obișnuitei gălății citadine într-o așezare în care pe vremuri, la această oră tirzie, domneaua întunericul și liniștea cea mai deplină. Cum cei mai mulți dintre oamenii împreună cu care am coborât din autobuz s-au îndreptat fie spre Uzina de prelucrare, pentru a intra în schimb de noaptea, fie spre clubul „Minerul”, unde tocmai rula un nou film

romănesc, mi s-a părut firesc să iau ca puncte de reper aceste două obiective, reprezentative pentru viața orașului.

Uzina de prelucrare se înfățișează ca o fabuloasă moară, în

care se macină minerul adus din minele din împrejurimi. Din 1970, tehnologia diferințiată, de tip vechi, a fost înlocuită cu una selectiv-colectivă, care a mărit eficiența producției. Inginerul coordonator

REPORTAJUL NOSTRU

ALEX ȘTEFĂNESCU
(Continuare în pag. a II-a)

SĂ DISCUTĂM DESPRE TINERETE, EDUCAȚIE, RĂSPUNDERI!

CU CHEI FALSE LA PORȚILE VIETII

Viscoala, când s-au cunoscut. Vîntul împresca trecătorii în plină față, tăbăita cu numele stației abia se mai zărea, iar oamenii, după ce așteptaseră mașina mai bine de un ceas, se risipiseră în noaptea. Rămăseseră doar ei, aștîndu-și privirile de cite o lumină care dispărea înainte de a ajunge în dreptul lor. Fata nu avea încontro, era obligată să străbată pe jos cei doi kilometri care o desparteau de casă, să treacă singură printre cele cîteva străduțe pustiit pînă în fundătura cu nume pustii în care locuia — strada Amintirii. Cînd l-a auzit pe tânărul oprit alături de ea oferindu-se să o însoțească a pri-

mit fără să ezite, a mulțumit chiar, bucuroasă că nu va trebui să înfrunte singură întunericul, viscolul și pustietatea. Sprijinită de brațul lui a făcut primii pași pe un drum pe care se aveau să-l numească de atunci și pînă acum două luni „drumul nostru”. Primii pași, călcînd alături albul zăpezii fără să bănuiască nici unul că niste vorbe rostite atunci aveau mai tirziu să le împleticească mersul, să le despartă fără milă înaintea.

Mariana Condrea și Florin Prisceanu. Asta și-a spus înții, poate bănuia că din noaptea aceea începea un șirag de zile și nopți împreună sau

poate au crezut pur și simplu că e firesc să facă mai înții cunoștință. Alte cîteva replici, după care tînărul bine îmbrăcat, degajat și curtenitor, s-a interesat de lucrează fata cu căluciu de vulpe argintată. „La Filatura de bumbac... Sînt ingineră acolo.” Poate a ezitat înainte de a spune ultimele vorbe, nu e sigur că însoțitorul ei a auzit toate vorbele rostite neviscol, dar i le-a repetat a doua zi și a continuat să le susțină în următoarele zile și luni desli venea tot mai greu să înții

SOFIA SCORTĂRU-PAUN
(Continuare în pag. a II-a)

Disciplina universitară — componentă de bază a spiritului revoluționar

Vacanța de vară a studenților încă nu s-a sfârșit. Cu toate acestea, de o săptămână căminele au început să se populeze din nou, luminile să ardă până târziu în sălile de lectură și bibliotecii, secretariatele și culoarele facultăților să cunoască iar forța și animația din timpul anului. O atmosferă tipică de examene. Numai că încălzirea emoțională este mult mai mare. E ultima sesiune de examene a celor restanțieri sau aminați, a celor care, dintr-un motiv sau altul, nu s-au prezentat la cîte un examen. Pe drept cuvînt se poate spune, deci, că acum se numără „bobocii”. Iar „bobocii de toamnă” ai Iasului sînt destul de mulți — aproape jumătate din numărul total al studenților. Sesiunile din iarnă și vară, cele care dau măsura pregătirii ritmice, continue de-a lungul întregului an universitar, reflectînd atitudinea de înaltă responsabilitate a fiecărui față de propria pregătire profesională au fost folosite din plin în această lăță jumătate — și, laudabil, cu rezultate bune și foarte bune.

Am încercat să stăm de vorbă cu cîțiva dintre cei care trăiesc din nou emoțiile examenelor. De ce și le-au „reprogramat” pentru toamnă? În afara celor care n-au luat examenul la care s-au prezentat, toți sînt de părere că a promova un examen în sesiunea din toamnă este mult mai dificil decît al face-o la timpul cuvenit. Și atunci de ce și le-au lăsat, dacă au această convingere fermă? „Așa, din prejudecată, se spune că a-ți lăsa un examen sau mai multe pentru toamnă este lucrul cel mai indicat” — mi s-a răspuns. Factorii care concurează la luarea unor asemenea decizii sînt mai mult de natură subiectivă. Se evocă oboșeala unei sesiuni destul de grele, — din vară — dorința de a nu-și strica palmaresul cu o notă mică, ori obținerea unei anumite note pentru a nu pierde bursa. Se mizează pe perioada mai lungă de timp pentru studii pe care ti-o facilitează vacanța.

„Ceea ce este și nu prea este adevărat, ne spune studentul Gheorghe Crăcană, din anul III, Facultatea de electrotehnică, a-

bia feșit de la examenul de specialitate — circuite electrice. O lună de zile face practică în producție, apoi urmează o perioadă de relaxare și tot amîinîncearea studiului. Pentru pregătirea temeinică îi trebuie continuitate și dacă cursurile nu au fost studiate din timpul anului este economică. Din 14 prezenți 3 au pierdut din nou examenul, iar celelalte note sînt majoritatea de 5 și 6, mai precis 8 note. Să fie vorba în cazul acesta de o exigență sporită din partea profesorilor? Mai ales că unul dintre studenți, Gabriel Mocanu, ne spune că „în ultimii ani nu a

ce a dus la scăderea exigenței în examen, la formalism în verificarea cunoștințelor, deschizînd căi indisdisciplinei în viața profesională a studenților, critici întemeiate formulate de secretarul general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu, la adresa cadrelor didactice. Nu mai puțin adevărat este însă că vina principală revine studenților însuși. Explică neprevăzută a două sau mai multe examene nu poate fi în ultimă instanță decît lipsa unei angajări consistente, active și responsabile în munca de îndeplinire integrală și la un înalt nivel calitativ a tuturor sarcinilor ce le revin.

Neîndoielnic, studenții sînt cei în primul rînd datorți la capitolul responsabilitate și disciplină universitară. Ei trăiesc însă într-un colectiv, în cadrul A.S.C. Toate „teoriile” și „calculule” (mai sus amintite) datornicilor la examene, la învățură, circulează printre studenți, bine cunoscute de colegi, de cadre de asociație, fără a fi întotdeauna contractate de un spirit combativ, ofensiv al opiniei studențești. Se așteaptă prea degețat ca toamna să arate cît mai sint acei care devin studenți cu adevărat, adică învăț de dimineață pînă seara, numai în luna august, cînd se apropie scadența definitivă a anului universitar. Și, după cîte se observă, sînt destul de mulți, iar rezultatele unora nu confirmă că și-ar fi lăsat examenele pentru un bilanț calitativ mai bun, ci pentru că n-au învățat și au mizat pe exigența mai scăzută din toamnă, ori și-au propus să promoveze în limitele mediilor care presupun efort mic.

Sesiunea de acum se arată însă foarte exigentă. A.S.C., colectivul de studenți, trebuie să intervină deci pentru ca toți, absolut toți, să se pregătească pe măsura unei sesiuni cu obligații egale cu cele din vară. Principala învățămînt al acestei sesiuni să fie acela că nimic nu poate fi obținut fără o muncă continuă, că studenția obligă la studiu și pregătire două semestre din două semestre.

ION MIHALACHE

Pentru un rezultat calitativ trebuie muncit două semestre universitare

Cîteva concluzii pe marginea sesiunii de toamnă din facultățile ieșene

chiar mai dificil să înveți vara, întrucît n-ai cu cine să te consulți — colegii ori profesori — cui să-ți ceri îndrumări suplimentare”. Dovadă? Acum nu s-a luat decît nota 6. De fapt, din cei 17 restanțieri la această disciplină nu s-au prezentat decît 7, restul urmînd să se prezinte la o a doua dată fixată pentru susținerea examenului. Dan Poiată, Măriaș Rîmer, au obținut nota 10, s-a mai luat și un 9, restul numai note de 6 și un 4. La fel, la examenul de economie politică, anul I, Facultatea de științe



La Casa filmului PREMIERA UNOR FILME INSPIRATE DIN LUPTA REVOLUȚIONARĂ A UTECIȘTILOR PENTRU VIITORUL COMUNIST AL PATRIEI

Aseară, la ora 18, Casa filmului a găzduit spectacolul de golă cu Ani de lupte, ani de glorie și File de epopee, pelicule documentare realizate de Nicolae Dragoș și Gheorghe Baciu sub auspiciile C.C. al U.T.C. Tovarășul Radu Enache, secretar al C.C. al U.T.C., a rostit un cuvînt introductiv vorbind despre menirea nobilă pe care aceste filme și-au asumat-o — aceea de a educa tînră generația în spiritul celor mai înalte tradiții de luptă revoluționară. În continuare, poetul Nicolae Dragoș, unul dintre realizatorii documentarelor, a destăinuit publicului, format în majoritate din uteciști, cîteva din gândurile care i-au animat pe creatori în munca dificilă, responsabilă care a avut drept rezultat filmele Ani de lupte, ani de glorie și File de epopee.

„Gîndul de a realiza aceste filme spunea scriitorul — care s-a aplecat în aceste zile revoluționare a tînră generație în spiritul celor mai înalte tradiții de luptă revoluționară și valoroasă artistică — vom referi în ziarul de mîine.

M. IONESCU

PRO SI CONTRA

O MONOGRAFIE ION ȘUGARIU

Un interes critic în sensibilă creștere provocată viața și opera poetului și criticului Ion Șugariu, de la a cărui moarte eroică pe frontul antifascist s-au împlinit în februarie trei decenii. Cărții lectorului Eugen Maramureș, în care sunt cuprinse toate zilele monografiei: Ion Șugariu — un poet căzut în război, publicată de Ștefan Bellu sub auspiciile Comitetului județean de cultură și educație socialistă Maramureș, în anul 1974, este un studiu de referință al poeziei și al demersurilor critice ale scriitorului-roua, procedeează sistematic, cu riguroasă didactică, investigînd în trei mari secțiuni: Profil în timp, Căntător de aur poetic și Comentator al poeziei, principalele direcții ale unei activități literare notabile, curmate însă prematur. Afirmățiile critice ponderate, în linii mari exacte, sprijinite mereu pe opinii ale unor autorități literare precum: Pompiliu Constantinescu, Perpessicul, Mihail Beniuc, Octav Șuluțiu, Zaharia Stancu acreditează imaginea unui poet al tuturor virtuților, deschis în egală măsură tumultului unanimist, dar și turburătoarelor drame existențiale, lirismului auster, ca și stilizării rafinate a fluxului liric. Cariera ar fi putut cîștiga în substanță prin reprimarea unor paraziți impulsivi „literare”, de genul „De-o parte, coroane de munți împăduriti, ca niste codri din basmele străbune, prin care părea că trecuse Ileana Cosânzeana urmărită de smul sălbatic și aruncase în urma ei peria...” sau a unor formulări pedante, uscate, fals exgetice: „Perpetuarea liniei unei poezii epigonice, de excese tematologice (!?) și cu o rău înțeleasă funcționalitate estetică [...] are drept consecință menținerea creșterii într-o stare de inerție, departe de interesul unui public viu”.

FUMUL DIN „CĂȚUIA DACILOR” PROVOACĂ DELIRUL VERBAL?

M. COSTEA

Nu o dată critica a formulat reproșuri aspre la adresa unor scrieri de scăzut nivel estetic, dacă nu chiar lipsite de orice valoare, ale unor „barzi” ce cultivă un stil apăsător florizant, în ale căror opuse se gloriează neguros o tradiție imemorială, un dactilism de operetă. Cîtorc de denunțau pe bună dreptate impostura din bună cașii de un rizibil (prin realizarea artistică) anacronism, în replica unecă că vor să minimeze o direcție ilustrată a culturii noastre, printre ai cărei reprezentanți se numără Eminescu sau Hasdeu. Este o confuzie evidentă aici, întrucît trebuie repetat că adevărata legătură cu tradiția poate fi constituită numai prin literatură viabilă, iar nu prin pasișă indigestă. Nici o intenție laudabilă din partea autorilor respectivi nu poate servi drept circumstanță atenuantă pentru produse încadrate în categoria maculaturii literare. Un exemplu frappant în acest sens îl constituie poezia lui Paul Tutungiu.

Potențînd pînă la monstruos tendințe deja existente în volumele anterioare (Imperiul neodihnei — 1970 și Ordinea pestelui — 1971) autorul a dat la iveală o culegere (Colinde din țara lui Orfeu — Ed. Cartea Românească) ale cărei dimensiuni masive nu își găsesc nici o îndreptărire în calitatea „poemelor”.

„Într-un volum concurînd cantitativ edificile antologice ale unor poeți de primă mîină, ne este dat să citim tot felul de degradări dezolante ale creației populare. Autorul își construiește cu predelecție o poză a grandiozității proprii, în centrul atenției găsindu-se mereu „Poetul”, glorificat și autoglorificat la tot pasul. „În cintecul meu cu fum / A incolțit iară duim / În cintecul meu curat / Arborei au înfrunzit”. „Poetul” se închipuie zburînd nestînjinit prin spații, are viziunea propriului

trup metamorfozat într-o cetate care, la rîndul ei, zboară etc. În principiu nu este nimic de obișnuit în această tendință, reprezentată și parva licet... și de Măceșdonski, care își înalță frecvent stesii înnunri în ipostază de creator liric. Ceea ce deranjează la Paul Tutungiu este stridentă „tonul poeziei”, imaginea complexă, delirantă, cu un curg puzderic: „O și cînd m-am aplecat spre apa lezerului să-mi / curăț chipul de drumuri / trupul meu s-a oglindit întreg și l-am văzut gol și adevărat / cum era, ridicat pe tălpile sale / puternice și nu-mi venea a crede dar iată trupul meu era / o cetate, trupul meu era cetatea Dalar / Și iată în trupul meu era noaptea, și sufletul îmi colinda singur pe străzile uitat de / trecătorii și eu sufletul căutam o poartă deschisă în / trupul cetății Dalar, dar toate / cele șapte ani văzute de slujitorii pe lîncile în veghe”. Tot ceea ce se imaginează proaspăt, ingenuitate autentică în folclorul Paul Tutungiu devine reprezentare hilară (prin rezultate) a dorinței de a poza în „Bardul mării, a cărui umbră colosală complexă, delirantă și transmise filii sentimentale sale.”

Toată această poezie de a candoare căutăată era la Paul Tutungiu efectul dizgrațios pe care îl produce pronunția stilită a adjectivelor, crezînd că astfel vorbesc așezatul copiii: „Ialomîia, Ialomîia, delirantă și transmise filii sentimentale sale.” De care atîrnă-n zăre / Soarele ca o căldare / Unde-ți duci tu umbriul / Să-mi păstreze oasele / Valurile să le spele / Tul / Pe rîu cîntec-n ele / Pestii să le locuiească / De cîmpia cobîrșă sească; „Unde-n adîncimea șaptea / Doarme soare toată noaptea / Aleargă țigan zălud / Să prindă soarele ud”. Adîno „împălmîtit”, poetul rîvnește ba o Hîncă cu „carnă albă de oșă”, ba o „cătăi alărgind / cîșini goi în vînt”, ba își mărturisește dorul după „șapte minze blonde”, pe care rîvnește aprig să le contemple; „Goale cu trupul curgînd de strîine străbînute”. Altfel revine la ipostaza Bardului iluminat „forat de gînduri” (?) păstrător al tradiției milenare. El nu cunoaște nici o frînă în reprezentările grandilocvente-agresive și impregnate de gestulare cloverescă care caută în chip stînjinit să capete atribute eroice și monumentale. „Trupul mi-e hotărît în țări barbare / În lungi pustii și cîmpii fertile / Mă istoveam migrării de nopozare / Din nord hrînit potecăzilor alor zăi / date-n vîntul treptelor ce suie / Mor lecele pașilor, sub colb / Ci eu dizolv mereu destinul orb / Și nu se stînge a dacilor călărie”. Așezămîntul său de spiritualitate „authtonă” este exprimat și prin etica așa-numite de autor „balade-esu”, prilej de revărsări lirice și de etalare a unor cohorți de imagini și a unor rezultate și unecii înjineri pentru cei pe care „poetul” vrea să-și glorifice. „Metaforita” bîntuie într-o compunere de o fadă solemnitate: „Cîntecul strigăului But, fill-granat cu aur în baladă, Asachi l-a sorbit de pe frunze arborelor arătați pe culmile cu buciuni, într-un ianuarie al copilăriei sale, cînd din slova cronichilor moldovene a înțeles graiul marmurei cioplit în turnuri”. Iată cum înțeleg versificatorul să-și glorifice pe Hoșa, care avea, ni se spune, „un ghiul de aur” și care „a rotit în deget acel inel și deodată i-au crescut din umeri două aripi curate și în soim, puternic ca albatrosul, trupul întreg i s-a prefăcut [...]. În starea domnească de soim, hrînit cu azur, Calistrat Hogas se numea astfel și atunci își rostea el credința în lutul cu semînțe de aur”.

„Colindele” lui Paul Tutungiu, a căror apariție e categoric regretabilă, nu exprimă în fond o „dreaptă cînstire” a tradiției și istoriei noastre. Aceasta se poate face numai prin opere viabile, iar nu prin maculatură.

VICTOR ATANASIU

RECOLTA ÎN HAMBARE!

(Urmare din pag. 1)

zece fiecare. Producție bună, pe care omul cu remorca nu mai prididește s-o transporte. Dar unde? În plin cîmp, la marginea țării, pentru că mașinile promise n-au dat pe care-l doare soarta recoltei”. Rețin ne-cazul omului și pentru faptul că aici se mai prezentase o mașină — un autotur de mare capacitate — al cărui șofer, după cincini minute și pretext subred, a făcut cale-ntoarsă, nu se știe unde. Iată cum, alături de floarea-soarelui, alte zeci de tone de porumb rămîn descoperite, la voia întâmplării, sub cerul liber.

Reluînd legătura cu inginerul șef al I.A.S. consemnăm: pentru ziua respectivă, comanda era la 14 mașini — 8 pentru floarea-soarelui și 6 pentru porumb. Atît cît era, de altfel, necesar. La insistențe telefonice, inginerul Pană, șeful autobazel Găești, catadixise să trimiță trei, pe la jumătatea zilei, din care au ajuns la fața locului două, iar de lucrul, a lucrat una singură. Tovarășul Nicolae Dumitrescu, instructor al comitetului județean de partid, insistă: „Criticați-l, tovarășe, cu in-

generul. Pană avem totdeauna probleme”. Dar important este ce se va întîmpla dincolo de acest cuvînt critic. Rețin, deci, opinia tovarășului Dumitrescu drept un argument în plus, oferit autorului județean care au datoria să facă ordine în această privință.

În ziua deplasării noastre la Găești, la sediul I.A.S. (satul Cuparu, comuna Dragodana) a-vea loc adunarea reprezentanților oamenilor muncii din unitate. A fost, astfel, un bine venit prilej de analiză critică a activității de pînă acum. În special de luare a unor măsuri pentru buna desfășurare a campaniei de toamnă. Au fost revăzute graficele de lucru pe cele patru ferme vegetale (obozoaia, Răsciești, Morteni și Măteșaru) și două zootehnice (Cuparu și Petrești) — au fost adoptate programe concrete de acțiune și intervenție pe tarile, loturi, echipaje de lucru. În spiritul măsurilor stabilite de Comitetul Politic Executiv al C.C. al P.C.R. din 26 august a.c., au fost repartizate răspunderi precise pentru fiecare om în parte, din cei 261 de lucrători pentru fiecare hectar, din cele 4850 hectare cit posedă unitatea. Cu maximă exigență a fost analizată problema transportului. În condițiile în care aici se acționează din plin la stringerea recoltei (toate agregatele sînt în perfectă stare de funcționare), transportul devine cheia vitală a desfășurării și încheierii cu succes a campaniei de recoltare. În consecință — și rîndurile de față se vor un apel ferm pe adresa factorilor de răspundere în acest domeniu.



Borșa, în orele de după-amiază.

Foto: GH. CUCU

(Urmare din pag. 1)

născut în anul 1941, în Lăpușu-Româneș, a absolvit școala profesională din Baia Mare în 1958 și a lucrat, ca muncitor calificat, la Institutul de cercetare din această localitate, iar din 1969, cînd a obținut diploma de absolvent al Institutului de mine din Petroșani, trăiește și muncește aici, în Baia Borșa. Toate aceste date i se par neînsemnate, dar eu le notez conștient, cu convingerea că cu cel puțin aceeași importanță cu cele privind utilajele și capacitățile uzinei. Ele fac parte din biografia unui tînar al zilelor noastre, care, unind activitatea directă în producție cu studiul, a reușit să devină un specialist în ceea ce s-ar putea numi „puritatea metalului”.

Tinerii care-mi mai sînt prezenți ai biografi asemănătoare. Măistrul Romulus Huzoni (cu „H” de la „hidrogen”, cum ține să precizeze), operatorul Gheorghe Borșica, secretar al Comitetului U.T.C., Vasile Pop, absolvent, de curînd, al liceului seral și membru în forma-

structiv-educativă desfășurată zi de zi la Baia Borșa, în cadrul clubului „Mînerul”. Directorul clubului, tînarul inovator Petre Hazoță, este unul dintre acei animatori culturali pe care nici o greutate nu-i face să dea înapoi. Lovindu-se, la început, de neînțelegeri, reușind treptat să cîștige încrederea oamenilor și să înfrîngă inerțiile, el conduce în momentul de față nu un club, ci o „școală” cu multe sute de „elevi”, în care tînră învăță șah, dans, muzică, pictură, electronică, judo, box, haltere și tenis.

Brigada de agitație a clubului sosește cu promptitudine, după terminarea orelor de program, în mijlocul muncitorilor din întreprinderile din Baia Borșa și prezintă, cu mijloacele artei, transformatoare ale activității lor.

Munții închiși treptat imaginea sutorilor de lumini plîpîtoare, totul se scufundă treptat în întuneric, dar eu știu că acolo, în urmă, oamenii continuă lupta, simbolică luptă, cu steriorul.

— recunoaște mama fetei. A venit la mine să-mi spună să-l cer în fața lui o mie de lei, chipurile pentru întretînere ca să nu intre la bănuțel văzînd că aduce în casă mai puțini bani decît cîștigă o ingineră”.

Doză de colegi de tură, muncitori și ele, fuseseră puse la curent cu „mistificarea”, o sprînjineră chiar adresîndu-i-se Marianei, în prezența viitorului soț, cu „tovarăș ingineră”.

— O prietenă, două colege și chiar părintele încurajaseră,

imaginate? „Am crezut că e vorba de o farsă” — se justifică apoi, deși încăpătînirează cu care colega lor persista în mistificare putea să le pună pe gînduri. „Cum s-o dau de gol tocmai eu, mama ei?” se întreba cu vocea înecată de plîns bătrîna care trebuia prima să împărtășească minciuna, cu grîja și chiar cu severitatea cu care orice părinte, atent la consecințe și nemulțumit de cursul pe care îl lua un neadverș, trebuia să intervină.

toți prietenii și cunoștințele mele.

— „În fața cărora v-ați lăudat că vă căsătoriti cu o ingineră”.

— Nu e vorba numai de asta, dar...

— Dar și de asta e vorba. Desoperind că fusese victima unei mistificări, Florin avea tot dreptul să fie supărat, dezamăgit, să devină chiar bănuitor. Acele de violență și despărțirea hotărîtă la cîteva săptămîni după ce descoperise profesia adevărată a

brace mica și aparent inofensivă minciună în haine credibile. Au urmat alte întîlniri. Mariana străbătea tot mai des drumul spre strada Amintirii la braul tînrăului care o ferise într-o noapte de iarnă de viscol și de singurătate. Florin Prisceanu lucra la I.R.U.C. era tehnician specializat în repararea și întreținerea camerelor frigorifice. Nu minșise, aceasta era ocupația lui, nici nu umflase vorbele, rîscînd, asemenea ei, să-și atribuie o altă identitate profesională. Muncitoarea de la F.R.B. rămînea pentru proaspătul prieten „ingineră”. Așa s-a ivit în viața lor compromisiu, pentru a-și menține și justifica apartenența la un titlu și o poziție socială imaginate într-o clipă de imprudență recurgerea la tot felul de subterfugii: „trebuie să-ți dau mama o orie de lei pentru că mănînc și dorm la ea”. Aceasta era explicația cîștigului lunar mai mic decît cel pe care l-ar fi presupus funcția pe care și-o atribuise. „Nu mă prea înțeleg cu colegii” motiva, evitînd să-și apropie pe Florin de cei care ar fi putut s-o deconșpire. I-a făcut cunoscută doar cu două colege „instruite” în prealabil, care nu i se adresau decît cu „tovarășă ingineră” etc.

apoi ofiterului care investiga tentativa de sinucidere. Cine îl alimentase convingerea că impresia pe care o lasă asupra unecii proaspete cunoștință de pînde esențial de „titlul” pe care și-și atribuise? „Mai făcuse ea glume dintr-astea — își amînteste Cornelia Spirache, o prietenă din copilărie, vecina Marianei. Odată am mers împreună în casa de cultură de la băieți cărora Mariana le-a spus că eu sînt profesoară și iar eu ingineră”. „Știam că îi se spusese ginerelui meu că este ingineră

sprînjînd minciuna care avea să se dovedească atît de costisitoare. De ce? Să presupunem că prietena din copilărie marșase la gluma care o includea și pe ea, fără să întreprindă pe care și-și atribuise? Dar cele două colege? Cum de n-au fost în stare să bînuie, dedesubtul falșului la care erau chemate să colaboreze, o jîgnire adusă chiar lor, muncii și propriilor lor condiții? Cum de nici una din ele nu s-a întrebât ce fel de om este acela căruia trebuie să-și cîștige afecțiunea, atenția, atri-buindu-și o funcție și o poziție

femeii pun însă sub semnul unei justificări îndoieli propriu lui onestitate. Faptul că a fost în stare să rupă o relație care se buzia pe infinit mai multe suporturi, dintre datele de afecțiune ocupă un spațiu deloc neînsemnat, aruncă și asupra lui o lumină edificatoare. În definitiv, Florin s-a îndrăgostit de Mariana și nu de „titlul” pe care aceasta și-l lipse în dreptul profesiei. De vorbele, de chipul, de purtările ei, pe care o stampilă falsă nu le poate modifica pînă la dispariție. Dar s-a îndrăgostit,

CU CHEI FALSE LA PORTILE VIETHI

napoda drumul celor doi tineri scoate la iveală minciuna care tentația de sinucidere. Cine îl alimentase convingerea că impresia pe care o lasă asupra unecii proaspete cunoștință de pînde esențial de „titlul” pe care și-și atribuise? „Mai făcuse ea glume dintr-astea — își amînteste Cornelia Spirache, o prietenă din copilărie, vecina Marianei. Odată am mers împreună în casa de cultură de la băieți cărora Mariana le-a spus că eu sînt profesoară și iar eu ingineră”. „Știam că îi se spusese ginerelui meu că este ingineră

într-adevăr, Florin de Mariana? Nu prea avem argumente pentru o afirmație, ușurința cu care s-a desprins de lîngă fata aflată în impas nu seamănă deloc cu generoasă înțelegere a unui îndrăgostit, violența nu era nimic comun cu tandrețea pe care o datorăm omului iubit. Întîind poate ceva, Marianei ajunsesă să-și facă teamă să-și mărturisească minciuna și iată că teama ei se dovedise întemeiată.

În ce o privește, din vorbele rîscite în seara primii întîlniri, se învederează mentalitate, anacronism, înțelegere a situației, ipocrita din copilărie și cu alte ocazii: aceea de a se dezbrăca de propria condiție punînd în loc straine impropriri, crezînd — de unde această convingere? — că stima și respectul omului de alături se buzie hotărît pe poziția socială. A persistat într-o aspirație falsă, s-a aplecat cu ea împotriva unei primejzii inventate, deși putea ușor să cucerească prin căsătorie, vindecată — dintr-o încercare amară pe care un plus de lucidă demnitate ar fi putut s-o evite.

TELEGRAME

Președintele Republicii Socialiste România, NICOLAE CEAUȘESCU, a trimis emirului statului Qatar, șeic KHALIFA BIN HAMAD AL-THANI, următoarea telegramă:

Aniversarea Zilei naționale a statului Qatar îmi oferă plăcutul prilej de a vă adresa felicitări cordiale și cele mai bune urări de succes, sănătate și fericire personală, pentru progresul și bunăstarea continuă a poporului qatareț prieten.

Președintele Republicii Socialiste România, NICOLAE CEAUȘESCU, a trimis căpitanilor regești ai Republicii San Marino, ALBERTO CECCHETTI, și MICHELE RIGHI, următoarea telegramă:

Cu ocazia Zilei naționale a Republicii San Marino, doresc să vă exprim sincere felicitări și să vă adresez cele mai bune urări de fericire personală, de pace și progres poporului sanmarinez.

Sint convins că recenta întâlnire și convorbirile pe care le-am avut cu această ocazie constituie un moment deosebit de important în evoluția relațiilor prietenești româno-sanmarineze și că acestea vor continua să se dezvolte în interesul celor două țări ale noastre, al cooperării și înțelegerii internaționale.

Recepție cu prilejul aniversării proclamării R. D. Vietnam

Cu prilejul celei de-a 30-a aniversări a proclamării Republicii Democratice Vietnam, ambasadorul R. D. Vietnam la București, Nguyen Thanh Ha, a oferit, marți după-amiază, o recepție în saloanele hotelului Athenae Palace.

La recepție au participat tovarășii Manoa Mănească, vicepreședinte al Frontului Unității Socialiste, Bujor Almasan, Gheorghe Cazan și Radu Păun, miniștri, oameni de cultură și artă, generali și ofițeri superiori, ziaristi.

La recepție au participat tovarășii Manoa Mănească, vicepreședinte al Frontului Unității Socialiste, Bujor Almasan, Gheorghe Cazan și Radu Păun, miniștri, oameni de cultură și artă, generali și ofițeri superiori, ziaristi.

La recepție au participat tovarășii Manoa Mănească, vicepreședinte al Frontului Unității Socialiste, Bujor Almasan, Gheorghe Cazan și Radu Păun, miniștri, oameni de cultură și artă, generali și ofițeri superiori, ziaristi.

La recepție au participat tovarășii Manoa Mănească, vicepreședinte al Frontului Unității Socialiste, Bujor Almasan, Gheorghe Cazan și Radu Păun, miniștri, oameni de cultură și artă, generali și ofițeri superiori, ziaristi.

La recepție au participat tovarășii Manoa Mănească, vicepreședinte al Frontului Unității Socialiste, Bujor Almasan, Gheorghe Cazan și Radu Păun, miniștri, oameni de cultură și artă, generali și ofițeri superiori, ziaristi.

La recepție au participat tovarășii Manoa Mănească, vicepreședinte al Frontului Unității Socialiste, Bujor Almasan, Gheorghe Cazan și Radu Păun, miniștri, oameni de cultură și artă, generali și ofițeri superiori, ziaristi.

La recepție au participat tovarășii Manoa Mănească, vicepreședinte al Frontului Unității Socialiste, Bujor Almasan, Gheorghe Cazan și Radu Păun, miniștri, oameni de cultură și artă, generali și ofițeri superiori, ziaristi.

La recepție au participat tovarășii Manoa Mănească, vicepreședinte al Frontului Unității Socialiste, Bujor Almasan, Gheorghe Cazan și Radu Păun, miniștri, oameni de cultură și artă, generali și ofițeri superiori, ziaristi.

La recepție au participat tovarășii Manoa Mănească, vicepreședinte al Frontului Unității Socialiste, Bujor Almasan, Gheorghe Cazan și Radu Păun, miniștri, oameni de cultură și artă, generali și ofițeri superiori, ziaristi.

La recepție au participat tovarășii Manoa Mănească, vicepreședinte al Frontului Unității Socialiste, Bujor Almasan, Gheorghe Cazan și Radu Păun, miniștri, oameni de cultură și artă, generali și ofițeri superiori, ziaristi.

La recepție au participat tovarășii Manoa Mănească, vicepreședinte al Frontului Unității Socialiste, Bujor Almasan, Gheorghe Cazan și Radu Păun, miniștri, oameni de cultură și artă, generali și ofițeri superiori, ziaristi.

La recepție au participat tovarășii Manoa Mănească, vicepreședinte al Frontului Unității Socialiste, Bujor Almasan, Gheorghe Cazan și Radu Păun, miniștri, oameni de cultură și artă, generali și ofițeri superiori, ziaristi.

La recepție au participat tovarășii Manoa Mănească, vicepreședinte al Frontului Unității Socialiste, Bujor Almasan, Gheorghe Cazan și Radu Păun, miniștri, oameni de cultură și artă, generali și ofițeri superiori, ziaristi.

La recepție au participat tovarășii Manoa Mănească, vicepreședinte al Frontului Unității Socialiste, Bujor Almasan, Gheorghe Cazan și Radu Păun, miniștri, oameni de cultură și artă, generali și ofițeri superiori, ziaristi.

La recepție au participat tovarășii Manoa Mănească, vicepreședinte al Frontului Unității Socialiste, Bujor Almasan, Gheorghe Cazan și Radu Păun, miniștri, oameni de cultură și artă, generali și ofițeri superiori, ziaristi.

La recepție au participat tovarășii Manoa Mănească, vicepreședinte al Frontului Unității Socialiste, Bujor Almasan, Gheorghe Cazan și Radu Păun, miniștri, oameni de cultură și artă, generali și ofițeri superiori, ziaristi.

Tovarășă Elena Ceaușescu a primit pe liderul Partidului Conservator din Marea Britanie

Marti dimineata, academician doctor inginer Elena Ceaușescu, directorul general al Institutului Central de Cercetari Chimice, a primit pe Margaret Thatcher, liderul Partidului Conservator din Marea Britanie, care face o vizita in tara noastra, la invitarea Consiliului National al Frontului Unitatii Socialiste.

Tovarășul Ion Pățan, viceprim-ministru al guvernului, ministrul comerțului exterior și cooperării economice internaționale, altele persoane oficiale.

In cadrul intrevederii s-a procedat la un schimb de păreri in probleme privind relațiile economice româno-britanice.

Marți la amiază, Consiliul Național al Frontului Unității Socialiste a oferit o masă oficială membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., vicepreședinte al Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste, Nicolae Giosan, președintele Marii Adunări Naționale, Vasile Gliga, adjunct al ministrului afacerilor externe, Cornel Paoste, membru in Biroul Executiv al Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste, adjunct al ministrului afacerilor externe, Tamara Dobrin, vicepreședinte al Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste.

Cu planul cincinal indeplinit

Construcții de mașini din Centrala Industrială de Utilaj Tehnologie și Material Rulant

In legatură cu condamnarea la moarte a celor doi tineri basci, alte organizații de masă și obștești din Republica Socialistă România au trimis primul ministru al Spaniei, Carlos Arias Navarro, telegrama in care se exprima indignarea și protestul cerurilor largi ale opiniei publice din tara noastra față de hotărârea Tribunalului militar din Burgos.

„O asemenea hotărâre — se arată in telegrama trimisă de Asociația Juristilor din Republica Socialistă România — are un manifest caracter ilegal și împotriva ei juristii din tara noastra protestează cu hotărâre. In numele idealurilor de justitie, dreptate și umanitate, juristii din România cer anulara sentinței de condamnare, cruțarea vieții celor doi tineri basci și încetarea imediată a tuturor acțiunilor represive îndreptate împotriva forțelor progresiste și democratice din Spania.”

„Ziaristii din România protestează cu hotărâre împotriva sentinței de condamnare la moarte a celor doi tineri basci, Cerem — se spune in continuare, in telegrama trimisă de Comitetul Uniunii Ziaristilor din

Vă asigurăm, mult stimată tovarășă secretar general, că arată in incheierea telegramei, că oamenii muncii din cadrul Centralei Industriale de Utilaj Tehnologie și Material Rulant, condus de organele și organizațiile sale partide, își vor pune toată vigoarea și transparența neabătută in viață a hotărârilor celui de-al XI-lea Congres al Partidului Comunist Român, pentru făurirea comunismului in scumpă țară noastră patrie.

Sub ședea Biroului regional al Organizației Mondiale a Sănătății pentru Europa, la Institutul de igienă și sănătate publică din București a avut loc, marți, deschiderea celui de-al doilea curs internațional de planificare și evaluare sanitară, la care participă medici, sociologi și economiști din diferite țări.

Marți dimineată, a sosit in Capitala o delegație a Uniunii Socialiste a Poporului Muncitor din Iugoslavia condusă de Istvan Raican, membru al Secretariatului Prezidiului Conferinței Federale a U.S.P.M. care, la invitația Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste, face o vizita in țara noastră, pentru schimb de experiență.

La recepție au participat tovarășii Manoa Mănească, vicepreședinte al Frontului Unității Socialiste, Bujor Almasan, Gheorghe Cazan și Radu Păun, miniștri, oameni de cultură și artă, generali și ofițeri superiori, ziaristi.

La recepție au participat tovarășii Manoa Mănească, vicepreședinte al Frontului Unității Socialiste, Bujor Almasan, Gheorghe Cazan și Radu Păun, miniștri, oameni de cultură și artă, generali și ofițeri superiori, ziaristi.

La recepție au participat tovarășii Manoa Mănească, vicepreședinte al Frontului Unității Socialiste, Bujor Almasan, Gheorghe Cazan și Radu Păun, miniștri, oameni de cultură și artă, generali și ofițeri superiori, ziaristi.

La recepție au participat tovarășii Manoa Mănească, vicepreședinte al Frontului Unității Socialiste, Bujor Almasan, Gheorghe Cazan și Radu Păun, miniștri, oameni de cultură și artă, generali și ofițeri superiori, ziaristi.

La recepție au participat tovarășii Manoa Mănească, vicepreședinte al Frontului Unității Socialiste, Bujor Almasan, Gheorghe Cazan și Radu Păun, miniștri, oameni de cultură și artă, generali și ofițeri superiori, ziaristi.

La recepție au participat tovarășii Manoa Mănească, vicepreședinte al Frontului Unității Socialiste, Bujor Almasan, Gheorghe Cazan și Radu Păun, miniștri, oameni de cultură și artă, generali și ofițeri superiori, ziaristi.

La recepție au participat tovarășii Manoa Mănească, vicepreședinte al Frontului Unității Socialiste, Bujor Almasan, Gheorghe Cazan și Radu Păun, miniștri, oameni de cultură și artă, generali și ofițeri superiori, ziaristi.

La recepție au participat tovarășii Manoa Mănească, vicepreședinte al Frontului Unității Socialiste, Bujor Almasan, Gheorghe Cazan și Radu Păun, miniștri, oameni de cultură și artă, generali și ofițeri superiori, ziaristi.

La recepție au participat tovarășii Manoa Mănească, vicepreședinte al Frontului Unității Socialiste, Bujor Almasan, Gheorghe Cazan și Radu Păun, miniștri, oameni de cultură și artă, generali și ofițeri superiori, ziaristi.

La recepție au participat tovarășii Manoa Mănească, vicepreședinte al Frontului Unității Socialiste, Bujor Almasan, Gheorghe Cazan și Radu Păun, miniștri, oameni de cultură și artă, generali și ofițeri superiori, ziaristi.

laborării dintre oamenii de știință români și britanici.

Intrevederea s-a desfășurat într-o atmosferă cordală.

Au participat, de asemenea, șefi ai unor misiuni diplomatice acreditați la București, alți membri ai corpului diplomatic.

Marți seara ambasadorul Marii Britanii a oferit o recepție. Au fost prezenți Stefan Voitec,

membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., vicepreședinte al Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste, Nicolae Giosan, președintele Marii Adunări Naționale, Vasile Gliga, adjunct al ministrului afacerilor externe, Cornel Paoste, membru in Biroul Executiv al Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste, adjunct al ministrului afacerilor externe, Tamara Dobrin, vicepreședinte al Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste.

Impotriva condamnării la moarte a celor doi tineri patrioți basci

Telegrame de protest adresate primului ministru al Spaniei de Asociația Juristilor, Uniunea Ziaristilor și Consiliul Național al Femeilor

„O asemenea hotărâre — se arată in telegrama trimisă de Asociația Juristilor din Republica Socialistă România — are un manifest caracter ilegal și împotriva ei juristii din tara noastra protestează cu hotărâre. In numele idealurilor de justitie, dreptate și umanitate, juristii din România cer anulara sentinței de condamnare, cruțarea vieții celor doi tineri basci și încetarea imediată a tuturor acțiunilor represive îndreptate împotriva forțelor progresiste și democratice din Spania.”

„Ziaristii din România protestează cu hotărâre împotriva sentinței de condamnare la moarte a celor doi tineri basci, Cerem — se spune in continuare, in telegrama trimisă de Comitetul Uniunii Ziaristilor din

Vă asigurăm, mult stimată tovarășă secretar general, că arată in incheierea telegramei, că oamenii muncii din cadrul Centralei Industriale de Utilaj Tehnologie și Material Rulant, condus de organele și organizațiile sale partide, își vor pune toată vigoarea și transparența neabătută in viață a hotărârilor celui de-al XI-lea Congres al Partidului Comunist Român, pentru făurirea comunismului in scumpă țară noastră patrie.

Sub ședea Biroului regional al Organizației Mondiale a Sănătății pentru Europa, la Institutul de igienă și sănătate publică din București a avut loc, marți, deschiderea celui de-al doilea curs internațional de planificare și evaluare sanitară, la care participă medici, sociologi și economiști din diferite țări.

Marți dimineată, a sosit in Capitala o delegație a Uniunii Socialiste a Poporului Muncitor din Iugoslavia condusă de Istvan Raican, membru al Secretariatului Prezidiului Conferinței Federale a U.S.P.M. care, la invitația Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste, face o vizita in țara noastră, pentru schimb de experiență.

La recepție au participat tovarășii Manoa Mănească, vicepreședinte al Frontului Unității Socialiste, Bujor Almasan, Gheorghe Cazan și Radu Păun, miniștri, oameni de cultură și artă, generali și ofițeri superiori, ziaristi.

La recepție au participat tovarășii Manoa Mănească, vicepreședinte al Frontului Unității Socialiste, Bujor Almasan, Gheorghe Cazan și Radu Păun, miniștri, oameni de cultură și artă, generali și ofițeri superiori, ziaristi.

La recepție au participat tovarășii Manoa Mănească, vicepreședinte al Frontului Unității Socialiste, Bujor Almasan, Gheorghe Cazan și Radu Păun, miniștri, oameni de cultură și artă, generali și ofițeri superiori, ziaristi.

La recepție au participat tovarășii Manoa Mănească, vicepreședinte al Frontului Unității Socialiste, Bujor Almasan, Gheorghe Cazan și Radu Păun, miniștri, oameni de cultură și artă, generali și ofițeri superiori, ziaristi.

La recepție au participat tovarășii Manoa Mănească, vicepreședinte al Frontului Unității Socialiste, Bujor Almasan, Gheorghe Cazan și Radu Păun, miniștri, oameni de cultură și artă, generali și ofițeri superiori, ziaristi.

La recepție au participat tovarășii Manoa Mănească, vicepreședinte al Frontului Unității Socialiste, Bujor Almasan, Gheorghe Cazan și Radu Păun, miniștri, oameni de cultură și artă, generali și ofițeri superiori, ziaristi.

La recepție au participat tovarășii Manoa Mănească, vicepreședinte al Frontului Unității Socialiste, Bujor Almasan, Gheorghe Cazan și Radu Păun, miniștri, oameni de cultură și artă, generali și ofițeri superiori, ziaristi.

La recepție au participat tovarășii Manoa Mănească, vicepreședinte al Frontului Unității Socialiste, Bujor Almasan, Gheorghe Cazan și Radu Păun, miniștri, oameni de cultură și artă, generali și ofițeri superiori, ziaristi.

La recepție au participat tovarășii Manoa Mănească, vicepreședinte al Frontului Unității Socialiste, Bujor Almasan, Gheorghe Cazan și Radu Păun, miniștri, oameni de cultură și artă, generali și ofițeri superiori, ziaristi.

La recepție au participat tovarășii Manoa Mănească, vicepreședinte al Frontului Unității Socialiste, Bujor Almasan, Gheorghe Cazan și Radu Păun, miniștri, oameni de cultură și artă, generali și ofițeri superiori, ziaristi.

La recepție au participat tovarășii Manoa Mănească, vicepreședinte al Frontului Unității Socialiste, Bujor Almasan, Gheorghe Cazan și Radu Păun, miniștri, oameni de cultură și artă, generali și ofițeri superiori, ziaristi.

Un nou concurs pentru corespondenții voluntari, pentru toți cititorii „Scintei tineretului” tinerete, ani de aur

Concursul își propune să stimuleze creația de reportaje, de însemnări publicistice, informații și fotografii despre orizonturile de existență și muncă comunistă ale tinerii generații; să realizeze, prin contribuția cititorilor înșiși, ilustrații mai vii, mai ample în paginile ziarului a activității tinerilor din întreprinderi industriale, din construcții și agricultură, instituții de cercetări, de pe șantierul național, din școli și facultăți. Reflectând dragostea tineretului față

de patrie, împlinirea la parametri calitativi mereu mai înalți a îndatoririlor profesionale, transformările și mutațiile care au loc în conștiința tinerilor de astăzi, angajarea lor responsabilă in opera de edificare a societății socialiste multilaterale dezvoltate, de transpunere în faptă a marilor obiective înscrise în Programul partidului, scrisorile tinerilor participanți la concurs vor contribui astfel la realizarea unui amplu și convingător portret al tinerii generații a României socialiste.

La concurs — care a și început — pot participa toți tinerii, indiferent de profesie. Cele mai bune lucrări vor fi publicate în paginile „Scintei tineretului”. In toată perioada desfășurării concursului, pe măsura sosirii lor la redacție. După 1 noiembrie, un juriu format din personalități de frunte ale publicisticii va decerna premiile concurenților cu cele mai valoroase și numeroase lucrări.

Correspondențele vor fi trimise pe adresa redacției noastre — Piața Scintei 1, București — până la data de 31 octombrie inclusiv, cu mențiunea „Pentru concursul „Tinerete, ani de aur”.

SPORT-SPORT Start in noua ediție a diviziei masculine de handbal

ASTAZI LA PLOIEȘTI Meciu de fotbal România — Franța

OFENSIVA CONTRA RISIPEI

energetic, precum și operatorii chimisti din secțiile productive. Pentru o colaborare fructuoasă dintre cele două sectoare — mecano-energetic și productiv — au fost montate și puse in funcțiune două cazane recuperatoare pentru abur la secția majorare producție xilene. Eficiența concretă: 3.500 tone c.c. recuperat după un an de funcționare. Sau, un alt exemplu: operatorii de la DMT-1 și DMT-2 împreună cu lucrătorii de la termocentrale montază in momentul de față un recuperator de căldură de la arderea reziduurilor. Este o instalație unicat care lucrează la temperaturi de până la 2.000°C. Inginerul Ion Stăneanu, principalul promotor al ideii, este ferm convins că instalația va recupera o energie echivalentă de 4.000 t.c.c. pe an. Tot la DMT-2, tânărul inginer Petre Minculescu a conceput și montat o instalație care recuperează aerul termic de surplus și care va aduce o economie anuală de 150 t.c.c.

Am enumerat până acum doar câteva exemple, din marel și de exemplu pe care ni-l oferă activitatea petrochimistilor din Brazi. Oamenii pentru care un ban in plus sau in minus la toana de produs finit constituie cea mai actuală problemă. „Dar, cum problema pretului de cost se leagă cauzal și de recuperarea resurselor energetice secundare — ține să afirm Gabriel Ganea,

secretarul comitetului U.T.C. pe combinat — tot cei 1.700 de petrochimici nu pot trece indiferenți pe lângă aceste aspecte. Asa se face că peste 200 de tineri participă direct la materializarea măsurilor privind recuperarea resurselor energetice secundare.” Ele sînt vreo 65 la număr — ne comunică cei de la serviciul mecano-energetic. Unele sînt in stadiu de proiect, cele mai multe însă, in stadiu de aplicare. Recuperarea gazelor arse de la reformarea catalitică (eficiența antecalculată: 1.500 t.c.c. pe an) — recuperarea maximă a căldurii din produsele fierbinți la instalația de coccare I; mărirea suprafeței de schimb de căldură la instalația de cracare catalitică (eficiența antecalculată: 1.200 t.c.c. anual) — iată doar cîteva din ideile care devin, pe zi ce trece, fapte concrete. Idei și fapte care demonstrează in chipul cel mai convingător, dincolo de aerul lor tehnicist, că economia presupune un acut spirit de gospodar, o permanentă stare de contradicție cu risipa, cu consumul de dragul consumului.

Facilele Brazilieri își vor pierde cu siguranță strălucirea. In locul lor însă, se vor arde și vor crește pînă la o maximă intensitate facilele lăuntrice ale competenței și exigenței profesionale. Facilele de suflet ale petrochimistilor marelui combinat.

LA 21 SEPTEMBRIE 1975 A DOUA TRAGERE PRONO-OLIMPIC CÎȘTIGURI ÎN BANI, AUTOTURISME: „Dacia 1300” EXCURSII LA MONTREAL cu prilejul jocurilor olimpice din 1976

INTILNIRE Marți după-amiază, tovarășul Mihai Dalea, membru supleant al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., președintele Colegiului Central de Partid, s-a întâlnit cu tovarășul Roso

GRÎUL

deci oricare alt grâu, fiindcă ne-a cerut sudoarea mai multă! Avem oare dreptul să-l risipim? ! Avem dreptul să fim neglijenți, neînchizind bine obloanele camioanelor care îl transportă, neverificînd etanșeitatea acestora? ! Vă invit, de curiozitate, pe Bulevardul Muncii, pe unde mașini pline ochi cu grâu trece înspre și dinspre Fabrica de piine Titan și împunătorul ei siloz. Veți vedea pudurie de boabe împănate pe caldarim, ca o dureroasă cale lactee. Din cînd in cînd, va să strecoasă, pe aici, mașinile salubrității; și odată cu apăsarea rigolei și boabelor, sîntele boabe de grâu menite, atît, să fie piine. In urma stropitoarelor, asfaltul rămîne curat ca o palmă. Peste puțină vreme, însă, boabele reapar pe ca o obsezie, căci pe această arteră traficul mașinilor care transportă grâu — mai ales in unele sezoane — este intens. Grîul... De ce e uiluit, uneori, că el e piinea noastră cea de toate zilele? !

A APĂRUT REVISTA „MAGAZIN ISTORIC” NR. 9/1975

STATIA DE UTILAJ TRANSPORT B-ului Precelzii nr. 13-15, Sector 7 București, Cartierul Militar, tramvaie 13, 25, autobuz 74

Recruțarea tineri absolvenți a 8 clase generale, care au împlinit vârsta de 18-30 ani in vederea calificării la locul de muncă prin cursuri de scurtă durată, fără scoatere din producție in meseria de „mașinist la mașini pentru terasamente.”

ursul se va deschide la 1 octombrie 1975. Solicitările să prezinte următoarele acte: — Certificat de studii (original și copie); — Certificat de naștere (original și copie); — Fișă medicală.

Pe timpul școlarizării se asigură masă la cantină contra cost. Informații: Biroul personal învățămînt.

CURSURI PRIN CORESPONDENȚĂ ȘI CU FRECVENȚĂ

STENOGRAFIA (îmbinată cu înregistrarea magnetofonică) DACTILOGRAFIA (metoda „oarbă”, științifică, cu toate degetele) LUCRĂRILE DE SECRETARIAT (completate cu probleme de legislație și corespondență oficială) MINUIREA

APARATURII TELEX și a MAȘINILOR DE CALCULAT LIMBILE DE LARGĂ CIRCULAȚIE ENGLEZA, FRANCEZA, RUSA, GERMANA

Str 11 lunie nr 41, Telefoane: 23 43 45 și 23 67 00, stația Parcul Libertății.

INTELUL acordat de tovărășcu NICOLAE CEAUȘESCU ziarului belgian „Le Soir“

(Urmare din pag. 1)

cunoașterea a popoarelor. Apreciem că pentru a transpune toate acestea în viață sînt necesare atât o serie de acorduri bilaterale, cit și unele acorduri multilaterale între statele europene — și vom acționa în această direcție în viitor. De asemenea, se impune realizarea unor noi reuniuni — după cum se știe prima va avea loc peste doi ani — care să asigure continuitatea acțiunilor de înfăptuire în viața a securității, cooperării și păcii în Europa și în lume.

INTREBARE: În decursul ultimilor luni ați avut întreveneri cu cele mai înalte personalități din lume. Chiar în ajunul Conferinței de la Helsinki — a-ți întâlnit — premierul Franței, în domeniul Jacques Chirac, iar imediat după încheierea ei, l-ați avut ca oaspete pe domnul Gerald Ford, președintele Statelor Unite. Ce ne puteți spune, domnule președinte, în legătură cu problemele discutate în cursul acestor întâlniri la nivel înalt, precum și despre perspectivele de dezvoltare a relațiilor României cu aceste două țări, în viitorul apropiat și — dacă se poate — și mai îndepărtat?

RĂSPUNS: Intr-adevăr, în conformitate cu politica generală a României de dezvoltare a colaborării cu toate statele, fără deosebire de orînduire socială, am avut o serie de întreveneri în diferite țări, cum este cazul Franței — cu șefii de state, cu prim-ministri, cu alte personalități politice în legătură cu dezvoltarea relațiilor de colaborare și realizarea unei păci trinitice.

În ce privește convorbirile cu premierul Franței, Jacques Chirac, ele s-au referit, desigur, în primul rînd, la relațiile bilaterale, precum și la problemele securității europene, ale Orientului Mijlociu și — în deosebi la problemele economice internaționale, la necesitatea realizării noului ordin economic internațional. Pot spune că re-

lațiile dintre România și Franța au cunoscut o dezvoltare puternică — iar în urma vizitei premierului Jacques Chirac în România, precum și a întâlnirii pe care am avut-o cu președintele Franței, Valéry Giscard d'Estaing, la Helsinki, și deschisă perspectiva bună pentru lărgirea colaborării dintre România și Franța.

În ce privește vizita în România a președintelui Statelor Unite ale Americii, Gerald Ford, ea a constituit un moment nou în dezvoltarea relațiilor dintre România și S.U.A. Dorosc, de asemenea, s-a menționat că în ultimii ani relațiile dintre România și Statele Unite ale Americii s-au dezvoltat în multe domenii de activitate. Vizita președintelui Gerald Ford, avînd loc imediat după Conferința de la Helsinki, a demonstrat, prin ea însăși, că două țări cu orînduiri sociale diferite, și ca mărime diferite, dar interesate într-o colaborare pașnică, pot să concluzioneze și să realizeze lucruri bune în folosul ambelor popoare, cit și al cauzelor păcii în lume. Cu acest prilej a intrat, de altfel, în vigoare Legea comercială între România și S.U.A. care deschide o perspectivă nouă relațiilor economice. De aceea pot spune că actualul cadru al relațiilor dintre România și Statele Unite ale Americii asigură dezvoltarea atât a unei colaborări largi bilaterale, cit și a unei conlucrări pe plan internațional în soluționarea diferitelor probleme, inclusiv în domeniul economic, legal și politic.

Într-o ordine de idei, în vigoare Legea comercială între România și S.U.A. care deschide o perspectivă nouă relațiilor economice. De aceea pot spune că actualul cadru al relațiilor dintre România și Statele Unite ale Americii asigură dezvoltarea atât a unei colaborări largi bilaterale, cit și a unei conlucrări pe plan internațional în soluționarea diferitelor probleme, inclusiv în domeniul economic, legal și politic.

INTREBARE: Domnule președinte, acum trei ani ați vizitat Belgia. În curînd, suveranii belgieni vă vor întoarce vizita. Cum considerați că s-a dezvoltat relația dintre cele două țări și pe ce țărîmuri ați dorit să se intensifice raporturile româno-belgiene?

RĂSPUNS: Trebuie să menționez cu multă satisfacție că, în urma vizitei pe care am fă-

cut-o acum trei ani în Belgia, relațiile româno-belgiene au cunoscut o dezvoltare bună. De altfel, se poate spune că și în trecut relațiile dintre țările noastre s-au desfășurat în mod pozitiv, ținînd seama de cele ce s-au realizat pe planul prezentei, de exemplu ca România și Belgia au conlucrat strîns pentru succesul Conferinței pentru securitate europeană.

Apreciez că vizita suveranilor belgieni în România va constitui un moment nou care va impulsiona dezvoltarea viitoare a relațiilor de colaborare și, în primul rînd, în domeniul economic, tehnico-stiințific, precum și în domeniul cultural, avînd în vedere că, în multe probleme, țările noastre au interese comune și există chiar anumite afinități.

INTREBARE: În mod special, în domeniul relațiilor culturale-literare, care sînt obiectivele pe care le aveți în vedere?

RĂSPUNS: Cred că în acest domeniu ar fi necesar ca reprezentanții țărilor noastre din domeniul culturii, științei, învățămîntului, literaturii să realizeze o conlucrare mai largă, prin asigurarea cunoașterii în fiecare țară a valorilor spirituale realizate de cele două popoare, printr-un schimb mai intens de oameni de cultură și din domeniul învățămîntului — cuprinzînd în cultură de fapt tot ceea ce ține de acest vast sector de activitate. Acesta se înscrie, de altfel, și în spiritul celor stabilite la Helsinki, și pe care noi dorim să le vedem realizate în viață și în acest domeniu.

MIHAIL STERIANE: Ce mesaje ați dorit să transmiteți cititorilor ziarului „Le Soir“?

Președintele NICOLAE CEAUȘESCU: Aș dori să le urez tuturor bunăstare și prosperitate și, conlucrare bună între popoarele noastre, pentru o pace trinitică în Europa și în lume.

LISABONA: ÎNTREVEDERI ALE REPREZENTANTULUI P. C. R.

Tovărășul Ștefan Andrei, membru supleant al Comitetului Politic Executiv, secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, a avut în ziua de 1 septembrie, la Lisabona, o întâlnire cu tovărășul Alvaro Cunha, secretar general al Partidului Comunist Portughez.

Tovărășul Ștefan Andrei a transmis din partea tovărășului Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, un mesaj de prietenie împreună cu urări de noi succese în activitatea Partidului Comunist Portughez, pe calea întăririi și consolidării eforturilor revoluționare din Portugalia pentru realizarea unității tuturor forțelor populare, progresiste și democratice, împreună cu Mișcarea Forțelor Armate în lupta pentru construcția unei Portugalii noi, pentru înfăptuirea intereselor și aspirațiilor fundamentale ale poporului portughez.

La rîndul său, tovărășul Alvaro Cunha, mulțumind pentru mesaj, a transmis tovărășului Nicolae Ceaușescu un cald salut frătesc, urări de sănătate și fericire personală, de noi succese pentru poporul român în opera de construcție a societății socialiste multilaterale dezvoltate, dorința de a intensifica și extinde raporturile de cooperare și solidaritate existente între cele două țări.

Cu acest prilej, a avut loc o convorbire în cadrul căreia a fost efectuat un larg schimb de păreri și s-a realizat o informare reciprocă asupra unor probleme de interes comun, într-o atmosferă de prietenie.

La întrevedere a luat parte Sergio Viariques, membru al Biroului Politic, secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist Portughez, precum și ambasadorul român la Lisabona, Marin Iliescu.

Marți după-amiază, la Lisabona, tovărășul Ștefan Andrei, membru supleant al Comitetului Politic Executiv, secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, s-a întâlnit cu Mario Soares, secretar

Vizita delegației U. A. S. C. R. în S. U. A.

Delegația Uniunii Asociațiilor Studenților Comuniști din România, condusă de tovărășul Nicu Ceaușescu, vicepreședinte al Consiliului U.A.S.C.R., aflată în vizită în S.U.A., a fost oaspete universităților California din Berkeley și Stanford, din Palo Alto. La Centrul internațional al Universității Stanford, delegația s-a întâlnit cu un grup de profesori și studenți, realizîndu-se, cu acest prilej, un fructuos schimb de opinii privind cercetarea științifică, viața universitară și schimburile internaționale pe linie de studenți.

De asemenea, delegația U.A.S.C.R. a vizitat diferite obiective economice și social-culturale din San Francisco.

San Marino

Din vîrfurile muntelui Titano se ridică la 750 metri deasupra nivelului mării, se întinde în jur, pe o rază ce rareori depășește zece kilometri, peisajul colinilor și vălurilor ce formează teritoriul statului San Marino, cea mai mică (61 km p.) dar și cea mai veche republică din lume (înființată în anul 301). Enclavă pe teritoriul statului italian, în granița dintre regiunile Marche și Romagna, San Marino se află la 10 km de Marea Adriatică, la care are acces prin portul italian Rimini.

Numele țării, după cum spune legenda, provine de la clopotnișorul dalmat Marino, care, în urmă cu 17 secole s-ar fi refugiat aici, în vîrfurile muntelui Titano, pentru a scăpa de persecuțiile dezlănțuite de împăratul Diocletian.

Sistemul politic și administrativ al țării, exprimat în tradiționale forme democratice, precum și ceremoniile oficiale, păstrează același mod de organizare ca în secolul al treisprezecelea.

Qatar

Statul Qatar celebrează astăzi ziua sa națională. La 3 septembrie 1971 a avut loc semnarea actului prin care micul stat (22 014 km p.) din Golful Persic punea capăt celor 55 de ani de dominație străină, proclamîndu-și independența.

Peninsula Qatar prezintă un relief monoton, dat de terasile desprindute din vîrurile. Clima este caldă și seacă toată ziua, permite nici un fel de cultură, cu excepția micilor oaze existente în lungul coastelor. Capitala emiratului, orașul Doha, în care locuiesc mai mult de jumătate din cei 130 000 de locuitori ai țării, a ajuns în zilele noastre un oraș modern.

Viața peninsulei s-a schimbat radical odată cu desoperirea zăcămintelor petrolifere. Primul petrolier în căreac a „aur negru” a pornit din Qatar în 1949. Producția a sporit treptat, ajungînd în anul 1973 la peste 27 milioane tone.

În cursul anului trecut, autoritățile de la Doha au început negocieri cu societățile străine care exploatează concesionul obținut în timpul dominației coloniale.

SIRIA: CONVORBIRI ALE MINISTRULUI ROMÂN AL EDUCAȚIEI ȘI ÎNVĂȚĂMÎNTULUI

În cadrul vizitei sale la Damasc, tovărășul Paul Niculescu, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., viceprim-ministru al guvernului și ministrul educației și învățămîntului, s-a întâlnit cu tovărășul Abdel Mohsen Abu Mayzar, membru al Comitetului Executiv al Organizației pentru eliberarea Palestinei, șeful Departamentului relațiilor internaționale și purtător de cuvînt oficial al O.E.P.

Tovărășul Paul Niculescu a transmis cu această ocazie, din partea țării noastre, un mesaj de prietenie și de solidaritate cu conducerea și cu oamenii din Siria, care se luptă pentru eliberarea Palestinei, în spiritul relațiilor de prietenie și colaborare între poporul român și poporul arab palestinian.

Discuția s-a desfășurat într-o atmosferă cordială.

Aniversarea proclamării R. D. Vietnam

În istoria patriei Ba Dinh, din Hanoi, unde cu trei zile de ani în urmă a fost proclamată independența de către Declarația de Independență a Vietnamului și unde a fost inaugurat recent mausoleul lui Ho Și Min, a avut loc marș, urmat de o paradă militară și o demonstrație

a oamenilor muncii la care au participat sute de mii de persoane. În ziua manifestării consacrate celei de-a XXX-a aniversări a proclamării Republicii Democratice Vietnam.

La ceremonia oficială care a marcat marșul, au luat parte Ton Duc Thang, președintele R. D. Vietnam, Nguyen Luong Bang, vicepreședinte al R.D.V., Le Duan, prim-secretar al C.C. al Partidului Celor ce Muncesc din Vietnam, Truong Chinh, președintele Comitetului Permanent al Adunării Naționale a R.D.V., Fam Van Dong, primul ministru al R.D.V., ceilalți conducători de partid și de stat din R. D. Vietnam, Truzong, șeful Comitetului Național de Securitate și combatanților din întreaga țară, reprezentanți ai vintreazilor din străinătate, precum și 50 de delegați străini venite de pe toate continentele.

A luat parte delegația de partid și guvernamentală a Republicii Socialiste România, condusă de tovărășul Ilie Verdet, membru al Comitetului Politic Executiv, secretar al C.C. al Partidului Comunist Român. În numele Partidului Celor ce Muncesc din Vietnam și al Guvernului R. D. Vietnam, primul ministru Fam Van Dong, a rostit o cuvîntare, în care a relevat semnificativ evenimentul sărbătorit în contextul grandioasei victorii a națiunii vietnameze și a exprimat sentimentele de recunoștință ale întregului popor față de președintele Ho Și Min, care l-a condus în luptă încheiată prin victoria finală din prezent. Succesul în rezistența împotriva imperialismului — a arătat Fam Van Dong — aduce ca rezultat reunificarea patriei vietnameze și reunificarea națională bazată pe independență și libertatea întregii țări și pe edificarea socialismului. În cuvîntările sale, vorbitorul a adus mulțumiri popoarelor țărilor socialiste, mișcărilor comuniste și muncitorești internaționale, tuturor popoarelor lumii care au sprijinit lupta dreaptă a poporului vietnamez și a mulțumit, totodată, oaspeților străini pentru prezența lor în festivități. De asemenea, el s-a referit la opera de edificare națională în condițiile păcii și la politica externă a R. D. Vietnam în etapa actuală, arătînd, în context, că în viitorul apropiat se gata să stabilească relații normale cu Statele Unite pe baza Acordului de la Paris.

La parada militară care a urmat au luat parte numeroase unități militare și unități de care care au participat în luptele și insurjecțiile ce au avut loc în Vietnamul de sud în privărea acestui act, la eliberarea Saigonului și la întregului teritoriu al țării. În cadrul paradă, demonstranții oamenilor muncii, a tineretului și a pionierilor a constituit o strălucitoare și convîngătoare trecere în revistă a realizării R. D. Vietnam în diferite domenii ale economiei, precum și pe plan social și cultural.

Marți seara, la Palatul prezidențial din Hanoi, C.C. al Partidului Celor ce Muncesc din Vietnam, Comitetul Permanent al Adunării Naționale, Guvernul R. D. Vietnam și C.C. al Frontului Patriei din Vietnam au organizat un banquet, cu prilejul căruia s-a sărbătorit și aniversarea a întregii națiuni. În cadrul banquetului, președintele și conducătorii de partid și de stat ai R. D. Vietnam, delegațiile străine prezente la această aniversare, între care delegația de partid și guvernamentală română.

ajungîndu-se la un acord cu acestea pentru creșterea participării naționale la 60 la sută. În ultimele luni s-a anunțat că guvernul emiratului are intenția să preia controlul total al bogățiilor petrolifere ale țării.

Urmărind să prevină pierderea dezvoltării economice unilaterale, autoritățile au întreprins măsuri care vizează diversificarea industriei și modernizarea agriculturii. O mare parte din venitul național este utilizată în scopul dezvoltării învățămîntului și asistenței sociale. Noul plan cincinal de dezvoltare cuprinde o serie de proiecte privind construirea unui complex siderurgic cu o producție anuală între 150 000—300 000 tone de oțel, a unei uzine de aluminiu, construirea unei noi rafinării, creșterea capacităților de producție la fabricile de ciment și îngrășăminte chimice, extinderea portului Doha etc.

Qatarul își dezvoltă relațiile cu tot mai multe țări ale lumii. Între România și Qatar se dezvoltă relații prietenești, în interesul ambelor state și popoare.

R. AVRAM

Situația din Ecuador a fost condamnată de opinia publică democratică și progresistă din țară. Partidul comunist din Ecuador și centralele sindicale ecuatoriene și-au reafirmat sprijinul față de guvernul președintelui Rodriguez Lara, adversar al sindintului popular apelu de a da o ripostă încercărilor forțelor reacționare de a produce dezordine în țară.

În cadrul discursului pronunțat cu prilejul sărbătoririi „Zilei femeii columbiene”, președintele columbiez, Alfonso Lopez Michelsen, a anunțat că guvernul de la Bogotă urmează să inițieze Congresul Național — parlamentul țării — un proiect de lege vizînd exproprierea întreprinderilor din serviciile publice. Guvernul negociază direct cu întreprinderile respective — a spus Lopez Michelsen, evidențînd că, în cazul în care nu se va ajunge la un acord, sectorul va fi complet naționalizat, în interesul societății columbiene.

Lucrările Sesiunii extraordinare a Adunării Generale a O. N. U.

Luni după-amiază, în plenara Adunării Generale a celei de-a VII-a Sesiuni extraordinare au început dezbaterile de politică generală, la care sînt înscrise peste 100 de șefi de delegații, între care doi șefi de stat, un vicepremier și peste 70 de miniștri ai afacerilor externe sau titulari ai altor portofolii în cabinete.

Dezbaterile au fost deschise de ministrul afacerilor externe al Braziliei, Antonio Azeredo da Silveira, care a propus încheierea unui acord comercial general între statele industrializate și cele în curs de dezvoltare, care să prevadă, pentru acestea, tratament preferențial în ce privește accesul pe piețele statelor dezvoltate și în stabilirea prețurilor produselor lor de export.

A urmat la cuvînt ambasadorul S.U.A. la Națiunile Unite, Daniel Moynihan, care a dat citire discursului secretarului de stat al S.U.A., Henry Kissinger, aflat în misiune de mediere în Orientul Mijlociu. S.U.A. aparținează o strategie eficientă a dezvoltării terestre să se concentreze asupra următoarelor cinci puncte: aplicarea metodei cooperării economice în cazul problemelor asigurării securității economice, punerea bazei dezvoltării accelerate a statelor, îmbunătățirea condițiilor de participare a țărilor în curs de dezvoltare la sistemul comercial mondial, precum și a termenilor de schimb și de investiții în sectoarele de care depinde comerțul cu multe state în curs de dezvoltare și sprijinirea statelor subdezvoltate.

În continuare, vorbitorul a propus crearea, în cadrul F.M.I., a unei noi instituții care să aibă sarcina stabilizării generale a cîștigurilor realizate din exporturi, acordarea de împrumuturi și ajutoare pentru finanțarea de programe de dezvoltare devenite necesare în urma fluctuațiilor exporturilor statelor subdezvoltate și în curs de dezvoltare, acordarea unor drepturi speciale de tragere, peste cele obișnuite, țărilor sărace, sprijinirea țărilor în curs de dezvoltare pentru ducerea la îndeplinire a planurilor lor de dezvoltare.

În continuare, vorbitorul a avut cuvîntul ministrului afacerilor externe al Italiei, Mariano Rumor, care a subliniat că „a sosit timpul să recunoaștem că stabilitatea și ordinea mondială, asigurarea de condiții stabile comerțului și investițiilor internaționale, distribuirea echitabilă a resurselor și, totodată, stabilitatea politică și socială, sînt obiective interdependente, care nu pot fi realizate fără o nouă ordine economică internațională, mai echitabilă, mai logică și mai justă”. Ministrul italian a arătat apoi că interdependența problemelor actuale impune rezolvarea metodei confruntă-

rilor și acceptarea celei a cooperării, precum și evitarea situațiilor în care veniturile ar continua să se concentreze în câteva zone geografice privilegiate. Într-o măsură, propuse de vorbitor figurează: încurajarea economiilor statelor în curs de dezvoltare prin stabilizarea prețurilor exporturilor lor de materii prime, adoptarea de hotărîri speciale pentru autorizarea țărilor subdezvoltate, liberalizarea accesului țărilor sărace pe piețele statelor industrializate, îmbunătățirea sistemului preferențelor tarifare generalizate.

Manuel Perez Guerrero, ministrul de stat pentru problemele economice internaționale al Venezuelei, a arătat că lumea a treia dorește să lărgască consensul astfel încît toate statele să poată participa împreună și într-un rînd adecvat, lichid și în mod progresiv decalele mari ce se separă. În context, vorbitorul a reafirmat hotărîrea guvernului său de a lichida proprietatea privată străină asupra bogățiilor subsoletului țărilor, pentru restabilirea suveranității permanente a Venezuelei asupra acestora.

După cum s-a anunțat, la Cairo și Tel Aviv a fost parafat acordul interimar de dezangajare militară egipteano-israeliană în Sinai.

Redăm mai jos principalele prevederi ale textului oficial al acordului și anexei sale, la care ne-am referit în mod succint în informația publicată ieri.

Relevînd că cele două părți sînt hotărîte să ajungă la o reglementare a păcii justă și de încredere, prin intermediul negocierilor, așa cum cere Rezoluția 338 a Consiliului de Securitate, se apreciază că noul acord prezintă un pas important spre acest țel. Părțile interesate se înțeleg să nu securgă la amenințări și să nu folosească forța sau o împotrivă celeilalte sau forța unui bloc militar. Ele vor continua să urmărească cu scrupulozitate înclacarea focului pe uscat, pe apă și în aer și să evite orice acțiune militară sau paramilitară sau împotrivă celeilalte.

Detaliile privind noile linii, redeschiderea forțelor și programul acestora, limitarea armamentelor și a forțelor, armarilor și a forțelor, funcționarea instalatelor de detectare la mare distanță și de supraveghere, precum și utilizarea șoselelor, atribuțiile O.N.U. și alte întreprinderi.

În legătură cu sistemul de detectare la mare distanță, se prevede ca acesta să dispună de două stații de supraveghere — una comandată de personal egiptean și cealaltă de personal israelian. În afara acestora, S.U.A. vor pune la punct alte trei stații de observație în trecătoarele Mitla și Giddi, spre a

telegeri vor fi în conformitate cu dispozițiile anexei și hărții — care fac parte integrantă din acest acord — și cu protocolul la care se va ajunge în urma negocierilor privind anexa, care — atunci cînd va fi realizată — va face parte integrantă din acord. Se stipulează că forța de urgență a O.N.U. este esențială și își va menține atribuțiile. Mandatul său va fi prelungit anual.

Părțile interesate au convenit să creeze o comisie mixtă pentru durată în cadrul căreia să funcționeze sub auspiciile coordonatorului șef al misiunilor pentru menținerea păcii ale O.N.U. în Orientul Mijlociu.

Încercările nemilitare în sau din direcția Israelului vor fi autorizate să treacă prin Canalul Suez.

Relevînd că acordul este considerat de părți drept un pas important în direcția unei păci juste și durabile, că el nu este un acord de pace definitiv, părțile își vor continua eforturile în vederea negocierii unui acord de pace definitiv în cadrul Conferinței de pace de la Geneva, în conformitate cu Rezoluția 338 a Consiliului de Securitate.

În legătură cu sistemul de detectare la mare distanță, se prevede ca acesta să dispună de două stații de supraveghere — una comandată de personal egiptean și cealaltă de personal israelian. În afara acestora, S.U.A. vor pune la punct alte trei stații de observație în trecătoarele Mitla și Giddi, spre a

telegeri vor fi în conformitate cu dispozițiile anexei și hărții — care fac parte integrantă din acest acord — și cu protocolul la care se va ajunge în urma negocierilor privind anexa, care — atunci cînd va fi realizată — va face parte integrantă din acord. Se stipulează că forța de urgență a O.N.U. este esențială și își va menține atribuțiile. Mandatul său va fi prelungit anual.

Părțile interesate au convenit să creeze o comisie mixtă pentru durată în cadrul căreia să funcționeze sub auspiciile coordonatorului șef al misiunilor pentru menținerea păcii ale O.N.U. în Orientul Mijlociu.

Încercările nemilitare în sau din direcția Israelului vor fi autorizate să treacă prin Canalul Suez.

Relevînd că acordul este considerat de părți drept un pas important în direcția unei păci juste și durabile, că el nu este un acord de pace definitiv, părțile își vor continua eforturile în vederea negocierii unui acord de pace definitiv în cadrul Conferinței de pace de la Geneva, în conformitate cu Rezoluția 338 a Consiliului de Securitate.

În legătură cu sistemul de detectare la mare distanță, se prevede ca acesta să dispună de două stații de supraveghere — una comandată de personal egiptean și cealaltă de personal israelian. În afara acestora, S.U.A. vor pune la punct alte trei stații de observație în trecătoarele Mitla și Giddi, spre a

telegeri vor fi în conformitate cu dispozițiile anexei și hărții — care fac parte integrantă din acest acord — și cu protocolul la care se va ajunge în urma negocierilor privind anexa, care — atunci cînd va fi realizată — va face parte integrantă din acord. Se stipulează că forța de urgență a O.N.U. este esențială și își va menține atribuțiile. Mandatul său va fi prelungit anual.

Părțile interesate au convenit să creeze o comisie mixtă pentru durată în cadrul căreia să funcționeze sub auspiciile coordonatorului șef al misiunilor pentru menținerea păcii ale O.N.U. în Orientul Mijlociu.

Încercările nemilitare în sau din direcția Israelului vor fi autorizate să treacă prin Canalul Suez.

Relevînd că acordul este considerat de părți drept un pas important în direcția unei păci juste și durabile, că el nu este un acord de pace definitiv, părțile își vor continua eforturile în vederea negocierii unui acord de pace definitiv în cadrul Conferinței de pace de la Geneva, în conformitate cu Rezoluția 338 a Consiliului de Securitate.

În legătură cu sistemul de detectare la mare distanță, se prevede ca acesta să dispună de două stații de supraveghere — una comandată de personal egiptean și cealaltă de personal israelian. În afara acestora, S.U.A. vor pune la punct alte trei stații de observație în trecătoarele Mitla și Giddi, spre a

telegeri vor fi în conformitate cu dispozițiile anexei și hărții — care fac parte integrantă din acest acord — și cu protocolul la care se va ajunge în urma negocierilor privind anexa, care — atunci cînd va fi realizată — va face parte integrantă din acord. Se stipulează că forța de urgență a O.N.U. este esențială și își va menține atribuțiile. Mandatul său va fi prelungit anual.

telegeri vor fi în conformitate cu dispozițiile anexei și hărții — care fac parte integrantă din acest acord — și cu protocolul la care se va ajunge în urma negocierilor privind anexa, care — atunci cînd va fi realizată — va face parte integrantă din acord. Se stipulează că forța de urgență a O.N.U. este esențială și își va menține atribuțiile. Mandatul său va fi prelungit anual.

Părțile interesate au convenit să creeze o comisie mixtă pentru durată în cadrul căreia să funcționeze sub auspiciile coordonatorului șef al misiunilor pentru menținerea păcii ale O.N.U. în Orientul Mijlociu.

Încercările nemilitare în sau din direcția Israelului vor fi autorizate să treacă prin Canalul Suez.

Relevînd că acordul este considerat de părți drept un pas important în direcția unei păci juste și durabile, că el nu este un acord de pace definitiv, părțile își vor continua eforturile în vederea negocierii unui acord de pace definitiv în cadrul Conferinței de pace de la Geneva, în conformitate cu Rezoluția 338 a Consiliului de Securitate.

În legătură cu sistemul de detectare la mare distanță, se prevede ca acesta să dispună de două stații de supraveghere — una comandată de personal egiptean și cealaltă de personal israelian. În afara acestora, S.U.A. vor pune la punct alte trei stații de observație în trecătoarele Mitla și Giddi, spre a

telegeri vor fi în conformitate cu dispozițiile anexei și hărții — care fac parte integrantă din acest acord — și cu protocolul la care se va ajunge în urma negocierilor privind anexa, care — atunci cînd va fi realizată — va face parte integrantă din acord. Se stipulează că forța de urgență a O.N.U. este esențială și își va menține atribuțiile. Mandatul său va fi prelungit anual.

Părțile interesate au convenit să creeze o comisie mixtă pentru durată în cadrul căreia să funcționeze sub auspiciile coordonatorului șef al misiunilor pentru menținerea păcii ale O.N.U. în Orientul Mijlociu.

Încercările nemilitare în sau din direcția Israelului vor fi autorizate să treacă prin Canalul Suez.

Relevînd că acordul este considerat de părți drept un pas important în direcția unei păci juste și durabile, că el nu este un acord de pace definitiv, părțile își vor continua eforturile în vederea negocierii unui acord de pace definitiv în cadrul Conferinței de pace de la Geneva, în conformitate cu Rezoluția 338 a Consiliului de Securitate.

În legătură cu sistemul de detectare la mare distanță, se prevede ca acesta să dispună de două stații de supraveghere — una comandată de personal egiptean și cealaltă de personal israelian. În afara acestora, S.U.A. vor pune la punct alte trei stații de observație în trecătoarele Mitla și Giddi, spre a

telegeri vor fi în conformitate cu dispozițiile anexei și hărții — care fac parte integrantă din acest acord — și cu protocolul la care se va ajunge în urma negocierilor privind anexa, care — atunci cînd va fi realizată — va face parte integrantă din acord. Se stipulează că forța de urgență a O.N.U. este esențială și își va menține atribuțiile. Mandatul său va fi prelungit anual.

telegeri vor fi în conformitate cu dispozițiile anexei și hărții — care fac parte integrantă din acest acord — și cu protocolul la care se va ajunge în urma negocierilor privind anexa, care — atunci cînd va fi realizată — va face parte integrantă din acord. Se stipulează că forța de urgență a O.N.U. este esențială și își va menține atribuțiile. Mandatul său va fi prelungit anual.

Părțile interesate au convenit să creeze o comisie mixtă pentru durată în cadrul căreia să funcționeze sub auspiciile coordonatorului șef al misiunilor pentru menținerea păcii ale O.N.U. în Orientul Mijlociu.

Încercările nemilitare în sau din direcția Israelului vor fi autorizate să treacă prin Canalul Suez.

Relevînd că acordul este considerat de părți drept un pas important în direcția unei păci juste și durabile, că el nu este un acord de pace definitiv, părțile își vor continua eforturile în vederea negocierii unui acord de pace definitiv în cadrul Conferinței de pace de la Geneva, în conformitate cu Rezoluția 338 a Consiliului de Securitate.

În legătură cu sistemul de detectare la mare distanță, se prevede ca acesta să dispună de două stații de supraveghere — una comandată de personal egiptean și cealaltă de personal israelian. În afara acestora, S.U.A. vor pune la punct alte trei stații de observație în trecătoarele Mitla și Giddi, spre a

telegeri vor fi în conformitate cu dispozițiile anexei și hărții — care fac parte integrantă din acest acord — și cu protocolul la care se va ajunge în urma negocierilor privind anexa, care — atunci cînd va fi realizată — va face parte integrantă din acord. Se stipulează că forța de urgență a O.N.U. este esențială și își va menține atribuțiile. Mandatul său va fi prelungit anual.

Părțile interesate au convenit să creeze o comisie mixtă pentru durată în cadrul căreia să funcționeze sub auspiciile coordonatorului șef al misiunilor pentru menținerea păcii ale O.N.U. în Orientul Mijlociu.

Încercările nemilitare în sau din direcția Israelului vor fi autorizate să treacă prin Canalul Suez.

Relevînd că acordul este considerat de părți drept un pas important în direcția unei păci juste și durabile, că el nu este un acord de pace definitiv, părțile își vor continua eforturile în vederea negocierii unui acord de pace definitiv în cadrul Conferinței de pace de la Geneva, în conformitate cu Rezoluția 338 a Consiliului de Securitate.

În legătură cu sistemul de detectare la mare distanță, se prevede ca acesta să dispună de două stații de supraveghere — una comandată de personal egiptean și cealaltă de personal israelian. În afara acestora, S.U.A. vor pune la punct alte trei stații de observație în trecătoarele Mitla și Giddi, spre a

telegeri vor fi în conformitate cu dispozițiile anexei și hărții — care fac parte integrantă din acest acord — și cu protocolul la care se va ajunge în urma negocierilor privind anexa, care — atunci cînd va fi realizată — va face parte integrantă din acord. Se stipulează că forța de urgență a O.N.U. este esențială și își va menține atribuțiile. Mandatul său va fi prelungit anual